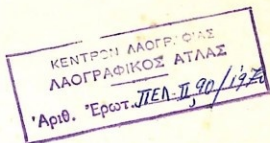


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (138)



Α'  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

7-1-1970 / 2-2-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... *Καῦκος*.....  
(παλαιότερον ὄνομα : .....), Ἐπαρχίας *Οὐζὺν*....  
Νομοῦ... *Μακωνίας*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Γκαβαβίτης*  
*Εὐαγγελίου*..... ἐπάγγελμα *Διδάσκαλος*.....  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις... *Καῦκος Μακωνίας*.....  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον. *4 μῆνας*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Παναγιώτης Κρελάντας*

.....  
ἡλικία... *58*... γραμματικαὶ γνώσεις... *Ἀλφραϊτος Παι-*  
*λαῖον Σχολαρχίον* τόπος καταγωγῆς... *Καῦκος*....  
*Μακωνίας*.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΧΗΝΩΝ

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντα διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων ; *Ὁμαλαί. Περιοχαί... διὰ 6 ποταίν*  
*καὶ... Παραμύρινας. Λάφος (Ἀνωπονήα). διὰ βοσκῆν*  
Ἐπὶ αὐταὶ χωρίζονται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; ..... *Ποταίναι. Χωρ. 46. καί*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
..... *Εἰς... βοσκῆν... Πράωτοι... (Χωρικοὺς)*..
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν τοῦ συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; *Πρό... τοῦ 1920... τοῦ... Λεκά... βοσκῆν*  
*Διακρεῖ... τοῦ... Διακρεμῆν... Πράωτου... τοῦ...*

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; .....

... *ἡ ἀνταπεξοχολοῦνται με' ἀμφοτέραις...*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; ..... *καὶ* .....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εις αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .....

..... *Δ. ἐν... ὑ. π. ἔρχον... ταῖς αὐταῖς... κ. ἐ. ἡμας*

..... *οὐτε... ὑ. ἔρχον... ὁ. ἡμεραν...*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασκατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εις χρῆμα) ; ...

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζονται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εις εἶδος ; .....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Μ. ἄκον. κ. ἐ. οἱ εἰς. Μεταλλεῖα. Εὐβοίαις, Μεσσηνίαν. Καλαμῶν, ἔρη. κατωτικόν, Ἰ. Τειραιῶν, Λαυρίαν.*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Δ. ἰ. ὁ. ἐν. ἐ. οἱ εἰς. ἔρχονται εἰς*  
*καὶ... ὁ. ἰ. ὁ. οἱ εἰς. με. οἱ εἰς. οἱ εἰς. οἱ εἰς.*



- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; . . .

..... με... ζωική κ.ό.προν.....

..... (вайн, айзопровідчик к.д.р.) .....

- 2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... Π.ρ.ο... 1925... καὶ... μάρκα... Τ.ε.ρ.ι.ω.ρ.ι.σ.μ.έ.ν.η

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἀρσενικόν καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; *Πρό... 2. ε. γ. ι. α. ς. ...*  
*μάκρον ἀρσενικόν... καὶ τοῦτο μερικῶς.....*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;

Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄρσεν τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ ; ...  $\epsilon\lambda\lambda\ \delta\lambda\alpha\ \epsilon\alpha\iota\ \kappa\epsilon\sigma\eta\mu\alpha\tau\alpha\ \theta\epsilon\sigma\eta\sigma\alpha\iota$  ...

ἀνθρώπων. θίγεται. ταῦτα ἐκρήμηνθύνοντο. 2η δ.

...βιβλιογραφίας, Σημειώσεων, Καλαιμιών κ.ά. ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου σιδηροῦ ἀρότρου μετὰ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. *Ε.Ι.Κ.Μ. Δ. β. γ. η. ι. κ. λ. σ. ς.*

1. Στελιάδα 4. χνί (χνί). 7. Στεβάρη 10. Σπαθότρηπα  
2. Κεκοφάνη 5. Μύχι 6. Ταβανί 8. Κλειδάμετρο ή αλετρακλείδα  
3. Αλετραπάδι 6. Σπαθί 9. Αγκάλη



- 2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήση;) .... Π.Ο.Τ. .....

- 3) Μηχανή θερισμού ..... Π.Ο.Τ.Ε. .....

\* Σημειώσεις:

Τὰ ἀνωτέρω μέρη (ἐκὼν 4) ἀφορροῦν τὸ φύλινον ἄρο-  
τρον. Διὰ βιδηροῦν ὅρα θήκων 3 γημειώσεων

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... Π.Ο.Τ.Ε.....

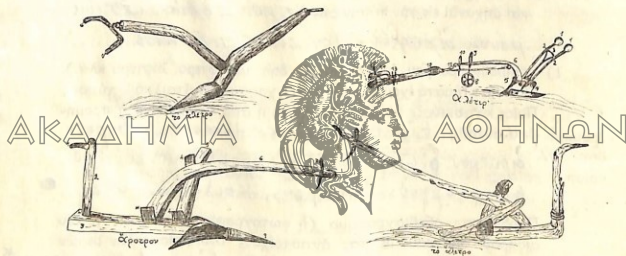
5) Μηχανή ἄλωνισμοῦ ..... Π.Ο.Τ.Ε.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .....

..... Ἐκτόπιρι, τεχνίτες καὶ δυνάμεις ἐξέρον.

... οἱ ἱεῖς... γεωργαί.....

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ υπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 1. .... | 6. ....  | 11. .... |
| 2. .... | 7. ....  | 12. .... |
| 3. .... | 8. ....  | 13. .... |
| 4. .... | 9. ....  | 14. .... |
| 5. .... | 10. .... | 15. .... |

(<sup>1</sup>) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

.....*τ.ο. αὐτό. π.ο. κ.α.ε.ε. ὁμοιον. μέ. τ.ο. α.*.....



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ..*καμπύλη*.....

*ὡς τ.ο. ὀχῆμα. εἰκόνας δ. τ.ο. κ. ξ. η. μετ' ὅπως.*

- 6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; *ε.κ. ξύλου*



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάϊ κλπ.).....

*ε.κ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδα, ξυλοφάϊ. ὡς...*

*ε.κ. ὡς. 6... 6. η. μετ' ὅπως.*



8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *Ζεγλαῖδες καὶ ὄνοι*.....

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ;... *Εἷς... τοῦ ζεύγους ὁ ἄροτρον. Πάσκει δύο*

9) Διὰ τὸ ζεугάρισμα με δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;  
..... *Ναί*.....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΣΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ  
..... *1. ζυγός*..... *2. Περὶ τὴν ἡλικίαν*  
..... *2. ζεύγος ἢ κανὼν*.....

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας

..... *Ο* *Μοκοζεύλι*..... *Λ* *Διζεύλι*.....

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). .... *2. 6 κρίκοι καὶ τὰ πρῶτα πρῶτα*.....

..... *καὶ τοῦ εἰς τὸν ζυγὸν καὶ κρατεῖται*  
..... *τοῦ ἀπὸ τοῦ κλειδοῦλετρον (ἐκ τῶν 4)*.....

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; Πρὸ *2-3 ἐτῶν*.....

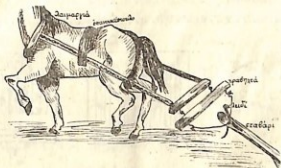
Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;.....

*Ζῶα, ζεύγες... Κλειδοῦλετρα, ἀγκύρι, μέγον ζυγοῦ*



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ  
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

.....<sup>20</sup>ς. ἀναφέρεται. εἰς. τοῦς. γεωμειώθεις.....  
...<sup>6</sup>ελις. 10.....  
.....



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης  
τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα  
ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας καὶ ἐνταῦθα... γεωμειώθεις...  
...καὶ... ἀρχοῦν... (μ.ε.τ.α. τοῦ 1920)... καὶ... ἄνδρες  
...καὶ... γεωμειώθεις.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ  
τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,  
εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .....

.....<sup>20</sup>ς. ἔν. <sup>6</sup>ελις. 10. τῶν. γεωμειώθεις.....  
..... ἀναφέρεται.....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

.....<sup>20</sup>ς. ἔν. <sup>6</sup>ελις. 11. ἀναφέρεται (γεωμειώθεις)... καὶ... ἐκόντα. 8. ἀναφέρεται.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ  
ὄργωμα με σχοινί, τοῦ ὁποῦ τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα  
τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

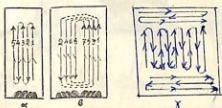
... Μόνον... τοῦ... ἔν. <sup>6</sup>ελις. 10. τῶν. γεωμειώθεις... ἀροστῆρα  
... καὶ... ἀναφέρεται... καὶ... ἀναφέρεται... ἀναφέρεται... ἀναφέρεται...



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργανο. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α):

ὧς... τὰ ἑξῆς· γ. ἀπὸ χρηματιστῶν καὶ  
προβεβλημένοι διὰ τοῦ κυρίου καὶ ζῶσι...

ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- (5) Ἡ σπόρα καὶ τὸ ἀργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίες, ντάμιες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.) ; .....

... Πάντοτε εις βλάβη.

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ; *Ναι*.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων  
δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται  
ἄροτρον; ... Τσανταῦ ... τό ... ἀρχαῖα ... ἐξήνετα ... μὲ ...  
... ζωχαῖρε ... καὶ ... ὁχι ... μὲ (ἐκκαθάριση) ... αἰνῶ ...

- 7) Ποιοι τρόποι ή είδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὕνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ....

ἡ ἐπιφανεία κὺς ὀργάνου δὲ καὶ «*transcendental*»  
v. 64. τὸ «*χῶμα*»

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

..... Εἰς ὅλα τὰ αὐτὸ εἶδος ὀργάνωντος

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ....

Ἐκ τῶν ὀργάνων καὶ τῶν τοῦ ἐγίνετο ὅταν  
ἐκ τῶν ὀργάνων καὶ τῶν τοῦ ἐγίνετο ὅταν  
οἱ πρῶτοι βραχεῖς.....

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
Δελ. υπ' αριθμ. 5172/2021  
Κη Πρωτ. Κρ.

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφελῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-  
νάπασιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτᾶρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Καὶ θόλου λόγων βεβόητος ἦν.....

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν: ἔξ. β. καμ... τὸν το... ὁρὸς κ. π. ὡ. δ. ε. ς...

5) Ποια εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.  
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; .....

Προβλεῖ... χυνομεκῶν... καὶ... βακκομελῶν...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουτία) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

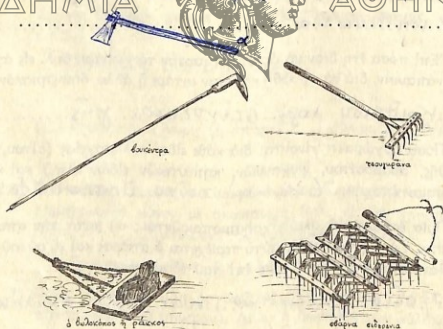
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρὰν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .....

Μ.ἐ...βουκέντριαι... (βουκέντρα)...παιλαιαί...  
ἐκ...τῶραι...μ.ἐ...ξ...ύλα...αἰηλοῦν...ἢ...αἰζ...ίαι...

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ...Π.αιλαιαί...βηαίδιμα... "ν.ταίκιων" με  
...αἰζ...ίαι...τῶραι...δ.ἐκ...γίνεται...τίηοσε.....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

Μ.ἐ...αἰζ...ίαι...δ.ἐ...μ.ἐ...β.ἐ...αἰηλοῦν... (α)



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

5) Οἱ ξίλοι .....

.....

.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

Γυναικὲς βοήθου δύνανται... ἀπὸ... ἑκ. χ. ψ. ι. μ. ο. καὶ...  
τοῦ τοῦ... ὅχι... π. αἰ. ν. τ. αἰ. .....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

Αὐτὸν... ἀπὸ... ὀσπρίων... ἀπὸ... ὀσπρίων...  
... τοῦ τοῦ... καλλιεργεῖται... .....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. ....

Ὁ λαὸς ἐκαλλιεργεῖ... μ. ε. τοῦ τοῦ... ἐν τῷ τοῦ...  
πρὸ τοῦ τοῦ... τοῦ τοῦ... ἐκαλλιεργεῖται τοῦ τοῦ...

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιᾶς (βραγιᾶς) καὶ ἄλλως. ....

Ὁὐδέποτε ἐγένετο καλλιέργεια γεωμήλων

## Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....

...Τὸ...~~μαχαίρι~~...~~θερίζεται~~...~~με~~...~~τραίαν~~...~~αι~~...  
 ...~~ἐκ~~...~~αὐ~~...~~γίνεσθαι~~...~~(κρίθ' αὖρι)~~...~~καὶ~~...~~καὶ~~...~~αὖ~~...~~με~~...  
 ...~~αὐ~~...~~χέρει~~...~~αὖ~~...~~καὶ~~...~~λόγῳ~~...~~καὶ~~...~~φύρῳ~~...~~ὑ~~...~~ψαῖ~~...



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμῃ ἐν χρήσει) διαφορῶν εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). μ.ε. Τραινάνη



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

Ὁ δοντωτή

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

...~~Η~~...~~λαβή~~...~~ἦτο~~...~~ξύλινη~~...~~ὅ~~...~~δὲ~~...~~δι~~...~~δηρῶς~~...  
 ...~~βι~~...~~ε~~...~~π~~...~~ὸς~~...~~κα~~...~~λ~~...~~ῖ~~...~~αν~~...~~αἰ~~...~~λ~~...~~ῶς~~...~~Τρ~~...~~αι~~...~~ν~~...~~ᾶ~~...~~ν~~...





5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλίξ. ....

Μαθηματικά



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοι θερίζουν : άνδρες και γυναίκες ; Ύπηρχον (ή υπάρχουν) θεριστάι, οί όποιοι ήρχοντο ώς επαγγελματίαι δι' αυτόν τόν σκοπόν από άλλον τόπον και ποιον ; .....

Γεννήθη... πρό... του... 1920... μαρ' αργόζερα  
 Αϊνίας... και... Καθείς... Έδρισε...  
 Πόντος... ταί... τον... Χωρίς... Ουρίστis.

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίου (μεροκάματο) ἢ κατ' ἀποκοπήν (ἐξοκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος; Τὸ ἡμερομισθίου ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).....

Ἡ παρὰ τὴν ἀνάστασιν... ἡ ἀνάστασις... ἐπὶ τῇ ἀνάστασιν...  
...δὲν... ἡ ἀνάστασις... ποιεῖ... ἡ ἀνάστασις... ἀνάστασις... ἀνάστασις...  
...ἀνάστασις... ἐπὶ τῇ ἀνάστασιν... ἀνάστασις...

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπῳσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των); .....

Παιδαὶ δὲν ἔφερον τινα...  
 Σφίερον γίνεσθαι... Χρῆσις Χειρο-  
 κτιν... εἰς τὴν μέδουσαν... ὠφρατος...  
 ὠζαν... ἔνα... τεράχιον... ὑπὸ φρατος...

- 4) 'Εδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; . . . . .

Μαίλινδοι. Ἀνέβευκαν. τὸν. Τρῖ. τὴν. καὶ.  
 τὸ. Σὺ. ὁ. βασιλεὺς. οὐ. τὰ. Τελείωνται. τότε. ....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. ....

Ὁ Χ.Ι. τραχυνδία... ἀλλὰ... φοιρολόφοι... βυ-  
κιδως... / 670 / μου... περιχαρδένου... καὶ... ἔχ-  
περσυντικὰ... δὶ... θυγχερικανὸν... τιν...

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι  
ἐξήμιον.

οὐδέποτε ἀφῆκον ἀδελφὸν  
μὲρος.

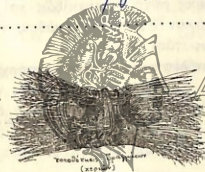
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;.....

.Αρε'ους .μετα' .πό .δέξιμο .των .βαβυλων-  
ων .Μόνοκ .αί .βαβυλωνιξ' .ηού .ε'χαι  
βοήσαι .μελίχλωραι ? ετοιμαζόντες .εις .λοιότεροι

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεματίασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειρῖες, ἀγκαλιές ; Πώς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

ἦ δὲ νῦν... ὁ... ἰδιός... ὁ... ἀντιβάνει... ἦ... ὁ... δὲ νῦν...  
ἀδελφίς... ὑπῆρχε... ἔδινοντα... καὶ... χερὰ... βαλὰ...  
ἀλλὰ... καὶ... οἱ... φαιδύσκοντες... ἦ... βί... το...  
ἰδιό... το... βραίρι... ἦ... βῆ... βραίρι... (ἀόφραιο...  
βί... κα... χίς)... Μό... τον... βί... κα... χί... χί... ἔδινον...  
ντα... καὶ... ἀνεν... ἔργα... χί... τον... ζή... ρός... ..



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-  
κεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα  
δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; . . . .

Ἐμενταν. εἰς. τὸ. φέρον. τῶν. ἄλλων. μέχρι.  
τῆς. μεταφοράς. εἰς. τὸ. αἰώνιον. ἔσθλαθε-  
ρουντο. εἰς. ἡγεμονίαν. (ἐκκλιν. 15. 6ημ. εἰς.  
δ. α. κ.)

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
 σας ;



Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

..οὐδέποτε ἔχινε βλαστάειν...  
.....  
.....

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

..Δεν γίνεται οὔτε ἐγένετο ποτέ.  
.....  
.....

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σοπὸν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἐπεὶτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

..Ναι. Ἡ καλλιέργεια του ἀραιοῦν τοῦ  
βλαστῶν ἐκείνου διὰ χειρῶν (ἢ ἐκ  
μ. το.) ἡρᾶ τοῦ 20. Σπέρειν διὰ μηχανικῶν  
καὶ διὰ χειρῶν. Ξηραίνει βλάν. ἄφρον.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). .....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

..Οὐκ ἐθερίζετο μετὰ τοῦ ἄρσενος ἀρχαῖα...  
Κ. Λομαριῶν... ὡς... ἐκείνου (χρῆς Τροισάν)

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ



φωτογραφίας) . Με . τὰ . χεῖρα . καὶ . ἐν .  
 . ἔνθα . ἔρκετο . ἀποβιβάς . (ἐξ . ὧν .  
 . ἀποβιβάς) .

### Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

Ἐν . τῷ . αἰ. ὡν . καὶ . μετέφερον . ἀπὸ . τοῦ .  
 . 20 . χωρὶς . εἰς . τὴν . αὐλὴν . τοῦ . σπιτιοῦ .  
 . μεταφέρουνται . διὰ . τῶν . δούλων .

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οἴου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησως

Ἐν . τῷ . χωρὶς . τοῦ . σωροῦ .  
 . εἰς . θεμωνιά . (κῶνος) .

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι; ....

Ἀνέκαθεν . αἰ. ὡν .

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ....

Ἐξ . τοῦ . χωρίου . καὶ . ἡλικίου . αὐτοῦ .  
 . διὰ . τῶν . ἐν . τοῦ . μεταφορῶν . τοῦ . χωρίου .

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

.. Καίθε... αἰω γένεια... εἶχε... το'... δὲ... κό... εἰς...  
.. αἰ... ὡ... ..

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .....

Ἀπὸ... 9. 2. 4... - 3. 4. 4... το'... γ... ..

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον  
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Ἀ... ..

.. αἰ... .. π... .. γ... .. (κ... ..)

.. αἰ... .. 1. 6... ..

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ  
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω ποιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως δια μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) .....

... Δ... .. π... .. ὡ'... .. (κ... ..)

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

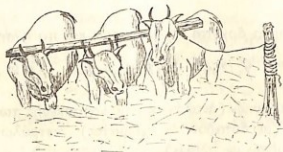
.. Τ... .. π... .. το'... .. δι... ..

.. εἶ... .. ε... .. ε... .. ε... .. ε... ..

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Π.ρὸ τοῦ 1920 τοῦ ὀλῶνι... δίν... ἔλα... βελόν...  
 και... τοῦ... καὶ... τῶν... τοῦ... βελόν... βελόν...  
 η... ο... καὶ... ἔλ... τοῦ... α... λ... ..



11) Πῶς γίνεται τὸ ὀλῶνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-  
 ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ὀλῶνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένου ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεῶς εἰς τὸ μέσον τοῦ ὀλῶ-  
 νιστοῦ ὄλῶνις στῆλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,  
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-  
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

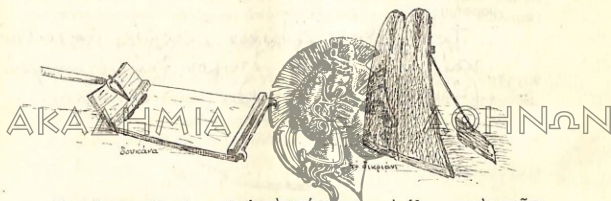
Διὰ τοῦ... καὶ... τῶν... βελόν...  
 ἔλ... τοῦ... καὶ... τῶν... βελόν...  
 τοῦ... καὶ... τῶν... βελόν...  
 βελόν... ἔλ... τοῦ... καὶ... τῶν... βελόν...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
 ὀλῶνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ὀλῶν-  
 οῦ στῆλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς,  
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
 εἰς τὸ ὀλῶνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῆλος εἰς τὸ  
 μέσον τοῦ ὀλῶνιστοῦ. Τὰ ὀλῶνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-  
 μένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν  
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
 ἀκόμη) ὀλῶνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

Με... θημιζ... το... ἐν... ζ... ο... ο... α... β... α...  
 χαρ... το... β... το... α... ο... ο... ο... ο...  
 ο... ο... ο... ο... ο... ο... ο... ο...

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόςυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὁσπρία (κουκκία, ρεβίθια κ.ά.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;.....

Μ. ἀ... ο... ο... ο... ο... ο... ο... ο... ο...  
 ο... ο... ο... ο... ο... ο... ο... ο...



- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;.....

2.00' 9.7.р. 2.00' 3-4.р.р.  
 11.2.20.20. 2.00' 2.00' 2.00' 2.00'  
 пар.

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργα λεία είναι ἐν χρῆσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

...Το πριχάλλει γυμνόν ενταύτη καίτα βύνη  
...καί· ὡ· βιδύουσιν· ἐποίησεν· ἀπὸ βιδύουσι πρὸς  
(ἐκίνῃ· 17· ἀστεινέον)



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόππους στάχους :

Ναὶ ἡ τοῦ πρὸς λ. 2 φων. ἑξαφονιζέσθαι  
τοὺς ζῶντες.

- 14) Ἦτο ἐν χρῆσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'έντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἦ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Βέρχα. Δρό. Ιου. 20... και... και... και... και...



- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχυῶν ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .....

Γε. 13: 1-20



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὴν ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Δεν υπάρχουν Ιθαγενείς άνθρωποι...

- 17) Ποιοι άλωνίζουν : ο ίδιος ο γεωργός με ιδικά του ζώα ή υπήρχον (ή υπάρχουν ακόμη) ειδικοί άλωνιστάι (εν Αιτωλία : βαλιάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούνμενοι αλευνοράοι και άνωγιατές), οι οποίοι έχουν βοδία ή αλογα και ανέλαβαν τον άλωνισμόν .....

Kαὶ δε... γεωργός... μέλος... τῶν ἑλευθέρων...  
ἐκτελεσθέντων.

- 18) Πλήν του μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἄλωναριστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Παλαιά... βί... λευκαυτέραι (κέραια) ...  
... Ελμών... 8... 67... 67...

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του; .....

Λευκαίαν... 60-80... 15...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.)... *Ξεσκ. αὐλῆς... ἡ σικκ. ἐκ...*  
*λίσσηται... ξηλὴ πέρσας...*.....



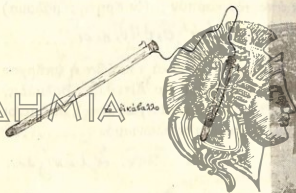
κόπανος στρογγύλος



ξύλο κοπανιμένο διὰ τὸ κοπάνεμα  
μαζοῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ἐκδόσεις



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πρὸςων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν; ... *Υ.η.σ. ... μελ. ὠ.κ. ... οἰ. μ. φ. κ. εἰ. αἰς...*  
*Μόρ. εν. ... ἐκ. π. ἐρ. ας ... ἔ. κ. ο. κ. ν. ἰ. ζ. ε. τ. ρ. ...*  
*«Θα. κ. ο. κ. ν. ἰ. ζ. ε. τ. ρ. ... χ. ι. οἰ. ... τ. κ. ν. ... π. ὁ. ρ. ε. ψ. ἰ. ... μ. αἰ. σ. ...»*.....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

Π. εἰν. κ. βδ' Αιόνακα... ἐπὶ τῆς αἴρας διὰ  
τῶν Αεικωνετρα διὰ τῶν... Σωρεβρ. ο... εὐθ.  
μορητοῦ. Ἀ. γ. ο'. εὐθ... β. ταχύν.

- Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

Μόνον... Μακρινά... φαρμακεία...  
αυτά... φάρμακα... εφάρμοξ.

- Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) . . . . .

...ὅτι οὕτως ἐστὶν ἡ λειτουργία αὐτῆς) ...

1) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνισμένοι στάχυες, ἐτοίμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἄλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

ἔλθου· ἐκόντων τὰ ἄχιστα·  
 σκεπτικῶς ἐπὶ τοῖς βουλομένοις·  
 ἐπὶ τῇ



— 25 —

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Παιλαοί... βραχχυσ... γῆραι... ἐπιμήκεις...  
Σταυρώνεται... δλο... ζον... α.π.ο.ν.ι.σ... δ... α... ἐ...  
τοί... δ... ε... β... εν... και... και... το... η... κ... δ... β... π... εν...  
? ἐρ... χ... κ... ε... ζ... ο... εν... κ... ι... ο... κα... εν... (π... ε... ζ... ρ... ε... )....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο.....

... Μ... ε... ... δ... ... ζ... ρ... ι... χ... α... λ... ι... (β... χ... ε... ρ... α... !... ζ... ... β... ε... ρ... α...  
... β... ι... κ... ) :.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνέμιζει)· ἀνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Γ... ν... α... ι... κ... α... ... η... α... λ... α... ι... ... και... ... γ... ῆ... ρ... α... ... δ... ε... ρ... α...  
? Ι... δ... ι... ο... υ... τ... α... ε... ζ... α... .....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτερον ἁλώ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Σ... κ... ε... β... α... λ... α... ι... κ... ε... ρ... α... λ... α... ι... κ... α... ι... ... και... ... δ... ε...  
... κα... ρ... η... ο...  
δ... η... ? ... α... ν... δ... α... ... γ... ῆ... ν... ε... τ... α... ... ρ... ε... ... κ... ο... ω... ρ... α... ι... β... ρ... α... .....

δ... ε... ι... ? ... ζ... ρ... α... ν... ... ε... λ... ὡ... ν... β... ρ... α... ... δ... ε... ι... κ... ... ε... γ... ῆ... ν... ε... τ... α... ρ... α... ι... .....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῆσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἁλώ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἁλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν



Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο .....

Δὲν γίνεται ποτε τοιοῦτον.

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

Μὲν τὸ βρυάφι (ξύλινο) καὶ μὲν κόβει  
καὶ... ἡ λαβὰ δερμάτινη... ἐξέλεον δὲ διὰ  
ἀκρίβειαν... κ. δ. ἡ ἐκ ἐν σ. β. ἐκ δ.

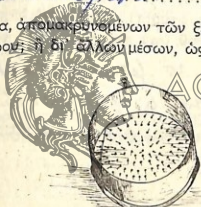
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ύλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρον, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

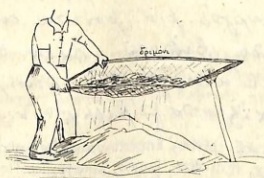
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινον παλιό δερμάτινον



κόθρος ἡ ἀνυλόρος



ἐριμόν

νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρη, δερμόνι, δормόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

... κα χ ι ο ν ρ ι ζ α ν... κ ρ ω κ... μ ε... ρ ο ξ υ λ ο ρ α...  
χ ο ν τ ρ α... (κ α λ ι β ρ α)... κ α ν... ξ η ι ι α... κ α κ α ν ο...  
δ ε ρ κ α ι ν α... κ α ν... β ι δ γ ρ ο ν... τ ι λ α ν α ι ω ς.....

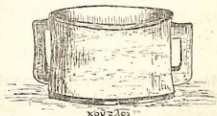
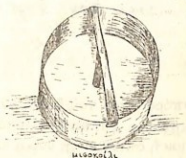
- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφήν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ; .....

μ ε... ρ ο... β ι δ γ ρ ο ν... δ... β υ ρ α ς... χ α ρ α ς...  
β β τ α ι... β ι α ν ρ ο ν α ι ω ς... μ ε... ρ ο... β ι δ γ ρ ο ν... τ α...  
δ ο ρ ο ν... κ α κ α ν ο ρ ο ν... ξ η ι ι α... β ι δ γ ρ ο ν.....

- 8) Ἀλλὰ ἐθίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. π ρ ι ν... μ ε... κ α ρ α ς... δ... κ α ρ α ς...  
φ ι λ α... δ... β ι δ γ ρ ο ν... β ι δ... β ι δ γ ρ ο ν... α ι ω ς... κ α ν...  
κ α κ α ν ο ρ ο ν... ρ ο... β ι δ γ ρ ο ν... η ι ι α... β ι δ... β ι δ γ ρ ο ν...  
τ ι λ... β ι δ γ ρ ο ν... κ α ν... ρ ο... β ι δ γ ρ ο ν... κ α ν...  
κ α ν... δ ε ρ κ α ι ν α... β ι δ γ ρ ο ν... κ α ν... δ ε ρ κ α ι ν α.....

- γ'.1) Ποῖα ὀφειλάι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

1.  $\delta\alpha\chi\epsilon\tau\alpha = 1$  βικιήν, 2.  $\delta\alpha\chi\epsilon\tau\alpha = 1$  κ.ο.υ.β.ε.λ.



- 2) Ποια άλλα βάρη κατεβάλλοντο εις είδος εις τὸ ὄλωνι ;  
 α) τὸ παπαδιάτικο,  
 β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, εἰς βερδάντες ἀλλὰ ἀπὸ τοῦ ὄλωνι.

Α) τὸ γυφτιάτικο,  
Β) τὸ ὀλωνιάτικο κλπ.

ΑΘΗΝΑΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) .....

1. 61v141 = 13-15 04203

- 3) Ποῦ ἀπὸθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *Εἰς... τοῦ... κ.α. τοῦ... μέ.δ.α... εἰς... π.δ.α... (κ.ι.ο.ν.ο.ι). 3'. 6ε'. κ.α. δ.ο.ν.ο.ι (3.υ.λ.ο.ι... κ.ι.β.ω.τ.ο.ι) Μ.ε.β.ο.ι... ρ.ι.χ.α.ν.ε. 2.ε.τ.ρ.α.κ.ι... δ.ι.α.κ.ο.ι... 4.5... 1.ο.υ.ρ.ω. 6.γ. τοῦ 6.ζ.ο.ι*

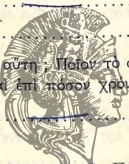
ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΎΠΑΙΘΡΟΝ ; ... Εξο' ... κατοιν'. ... καί'ω.  
Δηδ' ... τιν' ... κατοιν'. ...

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θρισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Μετα το δ' ἔπειτα... ἐν τῷ βυθῷ...

- 6) Μήπως όπου γίνεται ή διαλογή του σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; .

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα της· ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Α.Θ.Η.Ν.Ο.Ν.



Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίαις ἡμέραις τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαίθριον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστογενίων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Τὴν μ. Παρασκευὴν καὶ τὴν Τ. Πρὸς  
τοῦ ἡλίου 20 ὧραιον.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .....

Μ. Παράβην... ἔμπορο ἔθελ... αἰμιωτ... Ἰφρα...  
 ρυζον... Ἡλίου... εἰς... πλ... ἔθελ... καὶ...  
 Τ.λ. κηλ... ἔθελ... Ἰφ... ἔθελ... ἔθελ...  
 δὲ... τοῦ Ἡλίου



2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

φωτιά, ε'... φωτιά... τ' Αφαιός... ε' λαηρός

β'. 1) Ποίοι ανάπτουν την πυράν παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ;...

Όλοι... χωρίς... δεισιδιδόν... Σχίτρον... μόκον  
οί... τ.σ.α.ν.δ.ζ... ε' Αφαιός.....

2) Ποίος ή ποίοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά την πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; Άν ναι, από ποιον μέρος ; .....

Όλοι... αὐτό... λίγα... φύλα... ἰδιόα... γακ...

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

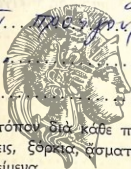
Ό... ἔκας... ἔρριχνε... γά... φύλα... ἔρι...

... γακ... φύλακ... γαυ... προσφονεῖον... μέχαι

... κέ... γίγν... θυρός... .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διά κάθε πυράν ;

1) Προσευχάι, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ᾄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα .....

Μόκον... λ.α.ν.ε.β.αι... (α.ε.δ.γ.αι)... ε.αυ... λαηρόν...

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

λαυζιόφαιτα, γέλια, φωνές... κ.λ.π.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

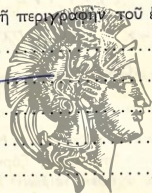
.. Ξύλα .. λουλουδιὰ ..

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

... Ἰούδα ..

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

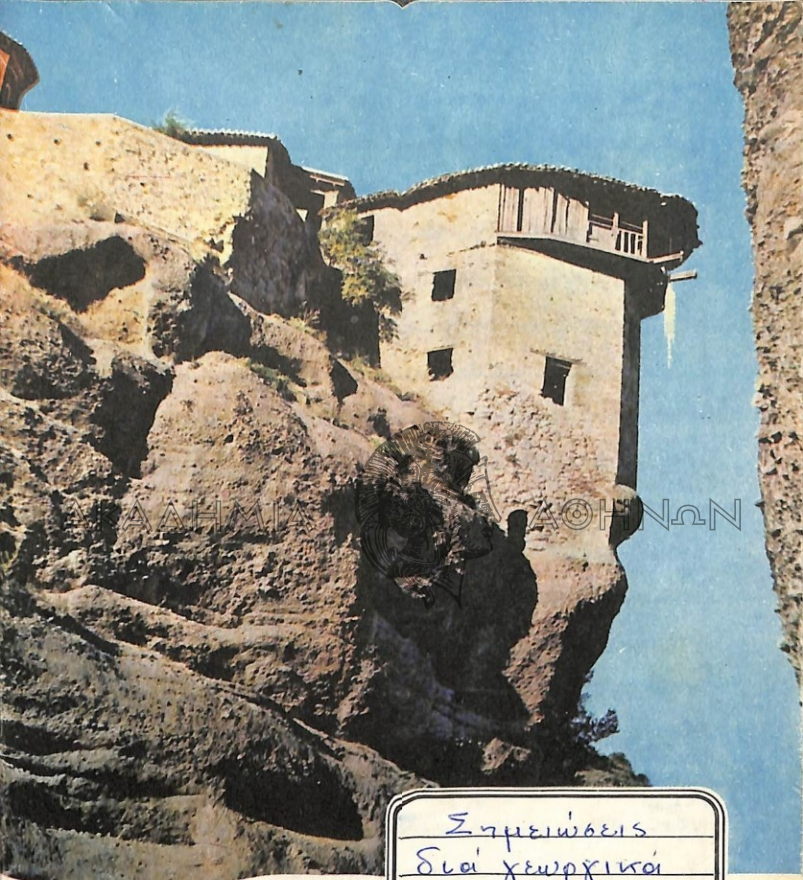


ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΜΕΤΕΩΡΑ : ΜΟΝΗ ΒΑΡΛΑΑΜ

20

Σημειώσεις  
διδ' χειρουργικά  
ἔργα καὶ  
διδ' ἱεροῦ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



τῆς πρὸ τοῦ 1920 οὗτος διενεγρέ τὴν πει-  
 ρουδίαν τοῦ ὀλίγου πρὸ τοῦ θανάτου τοῦ  
 ἐξ τῶν παιδίων. Ἀργότερον συνεχίσθη αὐτὴ  
 ἀλλὰ οὐκ ὀλίγαι φορές διακρίνει τὴν πει-  
 ρουδίαν γράφοι ἐς τὰ παιδία. Σήμερον  
 ἄρτι τέλει καὶ ἐκτελέσθη.

Ὅτι ὑπάρχουν χωριστοὶ εἰσπράτοι γενο-  
 ραὶ καὶ κεννογράφοι. Ὅσοι γεννῶν ἀδελφῶν  
 καὶ ἐκ ἀφροτέρων τῶν ἀφροτέρων καὶ τοῦτο  
 εἶναι δὲν εἶναι ἀνάγκη καὶ ἔστιν ἔτι  
 ἐκ τῆς γεννητῆς καὶ κεννογραφίας. Τό-  
 τε αἶμα τοῦ εὐδαίμονος ἀναμαίεται τοῖς ἀνθρώ-  
 πους θυμῶ καὶ ἐκπατρίζονται πρὸς ἀναγί-  
 γνην καὶ ἀφροτέρων τῆς. Λόγω τοῦ ἐκπατρι-  
 σμοῦ οὗτου καὶ ὁ τόπος ἐρπύνη με-  
 ἀναίετα καὶ λιγοδεῖ ἀδελφῶν ὁ ἀφρο-  
 τὸς τῶν κατὰ κιν. Οἱ βιοτέχναι (ἐλπί-  
 σται τὸν ἀφροτὸν) ἀναμαίονται καὶ ἀφρο-  
 λύνονται καὶ τὴν γεννητὴν κεννογραφίαν  
 διότι εἶναι ἀδύνατον καὶ ἔτι ἄλλως.

Μέρη εἰς ὅποια ηὐγαίονται οἱ κάτοικοι  
 ἔβαν καὶ εἶναι τὰ μεταλλεῖα Εὐβοίας,  
 ἡ Μεσσηνία Καλαβῶν, τὸ Λαύριον Ἀττικῆς,  
 ὁ Πιραιεύς καὶ τὸ ἑμπορικὸν ναυπηγικόν.  
 Συστάως ἀναιχνοῦν ἐπαχύνει διὰ ἐργασίαν  
 καὶ ἐπιδιδέρον καζόνην εἰς τὴν γενέσειαν  
 τὴν ἀπείαν ὑπεραγαθὴν. Οὐκ ὀλίγας γὰρ  
 ἀναιχνοῦν καὶ φέρονται μακίμω εἰς τὸν ὅλον  
 τῆς ἐργασίας χωρὶς ὅπου καὶ οἱ τεχνῶν τὸν  
 κάπον καὶ μετὰ τὴν καὶ τὸν ἀπὸ τοῦ  
 Νέου ὡς ἐπὶ τὸ πρῶτον εἶναι αὐτοὶ τοῦ  
 ὑψηλοῦ.

### Α' ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ

ὅς οὐκ ἐφάρθῃ πρὸς πᾶν περὶ οὐχὶ αὐτῶν  
 ὅποια προωρίζονται διὰ καλλιέργειαν ἔβαν  
 αὐτῶν ὁφθαλμοὶ τοιαῦτα ὅς βοσκοτάτω δέ  
 παρὰ μείζονος λόφου ὁνομαζόμενος Ἄνω Πύλ-  
 λαι. Τούτοις συνεχίζεται μέχρι ἑξήκοντος οὐχὶ  
 αὐτῶν πρὸς καλλιέργειαν καὶ βοσκήν περὶ  
 οὐχὶ ἔβαν καὶ εἶναι χωρὶς φέρονται.



Τοι' κτήματα αὐτῶν εἰς φυσικὰ πρό-  
βλημα μὴ ὑπαρχόντων ἔδω χάριτες ἰσχυροῦς,  
Τούρκων κ.λ.π.

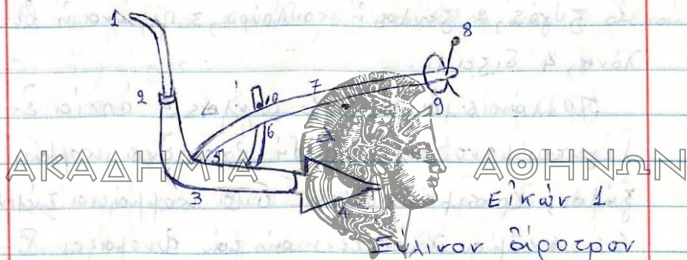
Ἐπὶ τοῦ 1920 οἱ πατέρες κρατοῦσαν  
τὴν περιουσίαν μέχρι τὸν ἑλάνειον τὴν δια-  
κεκομένης τούτης ἀργότερον ὑπό τῶν παι-  
δῶν. Σήμερον συνεχίζεται ἀλλὰ σπανίως  
ἐν τῇ συγγένειον ἡ διακοπὴ γίνεται πρὸ  
τοῦ θανάτου τοῦ πατρὸς.

Τοι' κτήματα, καὶ οὗτοι ἐκ τῶν κτημάτων  
ἀκαδημία ἀχηνῶν  
ἔχοντες τὴν οἰκίαν ἐκ τῶν κτημάτων  
διὰ φυσικῆς νόσου (ἐκείνης) νόσος ἀλλοτρίη  
κ.λ.π. Χρῆσις λιπαροῦς καὶ χηρῶν νόσον  
πρὸ τοῦ θανάτου καὶ νόσον περὶ τῶν νόσων.  
Οἱ πατέρες ἴσως δὲν ἐνεβρανεύονται τὴν  
ἀξίαν τὴν αὐτῆς καὶ οὕτω ἡ χρῆσις  
χηρῶν λιπαροῦς συνεχίζεται καὶ εἶται  
πολλὴ μειωμένη.

Ἢ ὅπως τὴν χηρῶν ἐκείνην  
διὰ τοῦ γυμνασίου ἀργότερον (ἐκείνης) καὶ

μόνον ἀπὸ 2/ετίας-3/τίας ἤρχιβε καί  
γίνεται χρῆσις διδγροῦ τοιοῦτου (εἰκὼν 3)

Τὸ ξύλινον ἄροτρον κατεσκευάζετο  
ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων τῶν γεωργῶν. ἔιχε δὲ καί  
αἰσχροῦναι μέρη κατὰ τὴν ὀναματολογίαν



τῶν γεωργῶν: 1 σταλίδα, 2 κουλούρι ἢ  
γεφάνι, 3 ἀλετροπόδι, 4 γνί (ὑρί), 5 ρύχι  
τοῦ σταβαριῶ, 6 σπαῖθα, 7 σταβάρη, 8 κλειδα-  
χειρό ἢ ἀλετροκλειδί, 9 ἀσκαίλι, 10 σπαθόεργον.

Τὸ ξύλινον τοῦτο ἄλετρον ῥεδίνετο  
εἰς τὸν θυγόν (εἰκὼν 2) τὸν ὁποῖον ῥεπε-  
ραν δύο βόδια ἢ δύο γαϊδουράκια.  
Ὁ θυγὸς εἶχε καὶ καίτωθι μέρη:

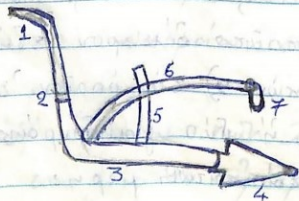


Εἰκὼν 2

ζυγός

1 ζυγός, 2 ζεύλα ἢ κουλούρα, 3 περὶνα ἢ βελόνα, 4 δισεύλι.

Πολλοὶ οὖν ἀντὶ τῶν ζεύλων ἢ ὁμοίᾳ ἐ-  
 λήντο κορυφὴν ζεύλων, ἔπειτα ἕνα κορυφὴν  
 ζύλου, χραιοφασίδαν, δύο κορυφαία ζύλου  
 δὲ ὁχῆρα χιαντε καὶ τὰ ἀνόρατον δι-  
 ζεύλια. Τὰ δισεύλια ἐδέοντο μὲ ὁχοκιά  
 εἰς τὸ καίτω μέρος ἀπὸ τὰ ἐπερσύναν  
 βτόν λαφὸ τῶν ζῶων.



Εἰκὼν 3

βιδυρῶν ἀροτρον

Τὸ βιδωτὸν ἄρατρον, τὸ ὁποῖον ἔρχι-  
 σε νὰ χρησιμοποιοῖται ἐνταῦθα ὑπὸ 2-3  
 χρόνων, κατασκευάζεται ὑπὸ βιδωτρυγῶν  
 καὶ οἱ γεωργοὶ τὸ προμηθεύονται ἑτοίμον.  
 ἔχει τὰ ἑξῆς μέρη:

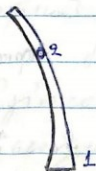
1 βταλίδαι, 2 κουλούρι ἢ βτεφαίνι, 3) ἀλετροπύ-  
 δι, 4 γρί, 5 βηαίθυ, 6 βταβάρι καὶ 7 ἀνταί-  
 γι ἢ γαίτης.

Τὸ ὑρί (γρί ἐκ τῆς ὀριλουμένην)

ἄρατρον ἀπὸ τοῦ 1920 καὶ ὀπίσθεν τὰ ὑφιστάμενα  
 καὶ ἡρὸ τοῦ 1920 καὶ ὀπίσθεν τὰ ὑφιστάμενα  
 2νερίθυ τὰ πηγαῖα εἶναι βτερύνθη καὶ  
 τὸ ηαῖδρον. Ἐνίθυ τὸ αὐτὸ γρί χρειαζο-  
 ποιεῖται καὶ εἰς τὰ βιδωτὰ ἄρατρα μὲ τὴν  
 διαφορὰν ὅτι εἶναι μονίμως βτερυνθένον διὰ  
 κοχλιῶν.



Εἰκὼν 4 γρί



Εἰκὼν 5 βηαίθυ



Ἡ βηθὼν, πάντοτε θυλὴν καὶ μόνον διὰ  
 τὸ θυλίκον ἄρσενον, ἦτο καίρην καὶ ἀπὸ  
 τὸ καὶ πρὸς ἕως ἡμετέρας διὰ καὶ μὴν  
 βρῆν ἀπὸ τὸ ἀλεξοσηδὶ (εἰκὼν 5). Παιὶ ἀπὸ  
 τὸ βραβύρι ἀμυρῶς ἔφερε ὅλην ὅσον ημερῶν  
 βεβῶν διὰ καὶ τὴν θυμωσῶν. Τὸ καὶ πρὸς  
 ἕως (παιὶ πρὸς) ἔλεγετο κεραλί (εἰκὼν 5, 1)  
 ἡ δὲ ὅλη ἔλεγετο παιδόσση (εἰκὼν 5, 2).

Ὁ βόικος θυλὴν ἀρσενον ἔλεγετο βραβύρι  
 ἀπὸ βραβύρι ἡ δὲ καὶ τὸ καὶ πρὸς ἕως  
 βεβῶν ἀρσενον πρὸς, βραβύρι, ἀρίδα,  
 θυλὴν (εἰκὼν 6).



βραβύρι πρὸς ἀρίδα θυλὴν  
 Εἰκὼν 6.

Ὅταν τὸ ὄργανον ἔλεγετο διὰ τὸν θυλί-  
 κον ἀρσενον ὄργανον διὰ τὸν ἡ δὲ ἀρσενον

ἢ ὅροι. δι' ἑνὸς γένους, καὶ τὸ πλείον  
ἡμιόκον, γίνεται τὸ ὄργανον ἀπὸ 2-3 ἑῶν  
ὅτε εἰσὶν αὐτὸ διδρασκὸν ὀρόζον.

Τὰ γὰρ τὰ ὅποια ἐπὶ σκεῖται καὶ ὀργάνων  
ἢ τὸ γυμνὸν ὄργανον (αἰέτι) ἔχον  
ἐπὶ τῶν τραχήλου τὴν κοντούρα ἢ λαιμαρριά  
ἢ τὸ χονδρὸν μέρος ἐπὶ τοῦ τραχήλου (ἐπὶ  
κατὰ μέρος) πρὸς ἀποφυγὴν κατὰ μέρος ἀπὸ τοῦ  
ζυγίου (εἰκὼν 7)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ



εἰκὼν 7 κοντούρα ἢ λαιμαρριά

Ἡ λαιμαρριά ἔστω ἐσωτερικῶς μετὰ  
ἢ παντὶ ἢ χόρται ἐσωτερικῶς δὲ ἔχει  
παντὶ χονδρὸν καὶ ἑρπύρεα δέρμα.

Ὅταν ὅπως τὸ ὄργανον γίνεται δι' ἑνὸς  
γένους (ἡμιόκον καὶ τὸ πλείον) καὶ πάντα  
διὰ διδρασκὸν ὀρόζον τὸ γένος ἔχον

τὴν λαμπρότητα καὶ ἐπὶ αὐτῆς ἡμέρας τοῦ  
 τετραχίου ὑψώθηκες, τὸ ὅσιον ὑπεράβητο  
 βασιλείῃ καὶ ἐδέετο εἰς τὴν κοιλίαν  
 τοῦ ζῶα διὰ τοῦτον ἀναρροφένον με-  
 γάλαι. Τὸ ὑψώθει τοῦτο ἐχρησίμευε ὁ  
 ἑὸς καὶ ἐρηδίζετο τὰ λογιστὰ καὶ ποικίλῃ  
 ἡλικίᾳ ἐπὶ τῶν πλευρῶν τοῦ ζῶα ὁρῶν-  
 ταν δὲ συνεκράζει καὶ τὸ κατὰ τὸ  
 διατὸν ὅσιον ἐκτείνετο τὸ ζῶον.

Ἡ δὲ ἐκείνη (ἐκείνη) ἐκτείνετο αὐτὴ ἐπὶ τὴν  
 ΑΚΑΔΗΜΙΑΝ ΑΘΗΝΑΝ

2) Εἰς τὸ ζῴον ἀναρροφῶν:

Τὰ ζῶα (δύο) ἐκτείνοντο εἰς τὸ αὐτὸ  
 ὕψος ἡλικίᾳ ἐκτείνωνται τοῦ ἐπὶ τούτῳ  
 μακροῦ βασιλείου. Ἐν συνεχείᾳ ἐκτείνονται  
 τοῦ εἰς αὐτὸ ὁ ζῶος καὶ διὰ αὐτῆς βελόνης  
 ἐκτείνονται ἡ δὲ ἐκείνη (μονοζῶν). Καὶ τὴν  
 ἡ δὲ αὐτὴ τοῦ βασιλείου ἐκτείνονται ἐπὶ τοῦ  
 μέγαν τοῦ ζῶου διὰ τῆς βελόνης καὶ τοῦ  
 ἀναρροφῶν. Οὕτω τὰ ζῶα προχωρῶντας ἔδωκαν  
 ἡλικίαν καὶ τὸ ἀλῆθες. Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ

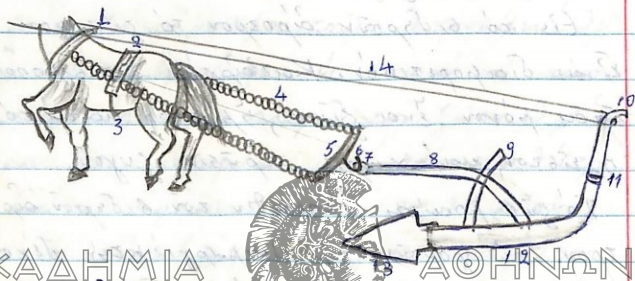
τες τὰ δύο ζῶα ἕρπον τῇ λαμβαν-  
 γίᾳ δέξιν εἰς τὸ αὐτὸ μέρος διαίτη  
 πληγνέσθαι ὁ αὐχένος των αὐτὸ τῇ γέειν  
 ἐπ' αὐτοῦ τοῦ ζυγοῦ.

Εἰς τὸ βιδύρουν ἄρσζον τὸ γέγρον  
 ἔχει διαφορετικόν. Κατὰρχὰς χρῆσιμον  
 εἶται μόνον ἓνα ζῶον, ἡρίονος κατὰ τὸ  
 ηγεῖσθαι καὶ χαρὶς χρῆσθαι ζυγοῦ.

Τὸ ζῶο κραίει ἔρρεσθαι τοῦ βιδύρου ἀρ-  
 ζον. Τὸ βιδύρουν τῇ λαμβανίᾳ καὶ δέξιν  
 βρὸ γὰρ μέρος τοῦ ζυγοῦ διότι ἡ ἀνι-  
 βραβις ἔχει βρὸ βρῶτος καὶ ἐπὶ ηγεῖται νῆται  
 τὸ πρὸ γὰρ μέρος τῇ λαμβανίᾳ. Σὲ  
 δύο κρῖνους ἐνοτέρωθεν τοῦ ζῶου καὶ  
 ἐπὶ τῇ λαμβανίᾳ ἀποδίδενται δύο ἀνι-  
 βίδες εἰς βιδύρουν. Ἐν συνεχείᾳ οἱ ἀνι-  
 βίδες περνοῦν εἰς κρῖνους τοῦ ἔρρεσθαι  
 (καταρῆν) διὰ καὶ συγχεύονται. (ἐπὶ γὰρ 8).  
 Οἱ ἐν λόγῳ ἀνιβίδες συγχεύονται εἰς  
 καὶ αὐτὰ των ἐπὶ βιδύρου τετραχίον τὸ ἄρ-  
 ζον.



ον ἀποκρίνεται τραβηχτάρι καὶ βέρντι  
 θηῖον τον τὸ εἰδηροῦν ἀρότρον. Ἔτσι  
 χάντζος ηἰσίνεται ἐπὶ ἀνέκοιλι τῶν ἀρότρων.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Εἰκὼν 8.

Ζῶον ἐν ζεύξει

ΑΘΗΝΩΝ

1 λαιμαρχία, 2 βαμαραῖ, 3 μεβαῖα, 4 αἰλυσίδες,  
 5 τραβηχτάρι, 6 χάντζος, 7 ἀνέκοιλι, 8 βταιβάρη,  
 9 βησάθη, 10 βταιλίδα, 11 κουλουρί ή βεγρῖνκι, 12 ἀ-  
 λειτροπόδι, 13 χνί καὶ 14 καπίβερι διὰ τὸ βεγρῖν-  
 κη τοῦ ζῶου.

Πρὸ τοῦ 1920 τὸ ὄργωμα ἦτο ἐργασία  
 αἰ τῶν γυναικῶν. Οἱ ἄνδρες ἦτο ἐπιφορτισμένοι  
 μὲ τὴν βροῦρησιν τῶν πύργων (βουκιῶν). Ἐθεωρεῖ-

το μέγιστον ἐντασθέντα εἰδέναι εἰς τὴν γέννησιν  
οἰκονομίας ἀποβαίνει ἀλλήλων ἢ «βιβλικοῦτα»  
οἰκονομίας ἢ τοῦ διαχωρισμοῦ καὶ ἐντασθέντος.  
Καὶ τότε οἱ ἄνθρωποι ἐκχωροῦντο ἅπλο-  
τε εἰς βύλας τῶν τῶν καὶ αἱ γυναῖ-  
κες ὥρμηται καὶ κτείνονται. Τότε ὅπως ἐξέ-  
λθον καὶ ἐκ τῶν ὁρμητικῶν ὅπου ἐκείνη  
καὶ γυναῖκες.

Τὰ ζῶα καὶ φυτὰ ἔχουν χαλινὰ  
ἐν τῷ ἐκείνῳ ὁρμητικῷ καὶ τῷ ὁρμητικῷ  
διὰ χαλινῶν ἐκτὸς τῶν ὁρμητικῶν  
καὶ τῶν ζῶων ὁρμητικῶν καὶ εἰς τὴν ἐκ-  
κείνην.

Τὸ ὁρμητικὸν ἐκείνῳ ὡς ἐν εἰρήνῃ ὁ φαί-  
νεται. πρῶτον ἐκείνῳ 4-5 αἰώνες εἰς καὶ δύο  
αἶμα τῶν κτείνων ὁρμητικῶν διενεργούντων τῶν  
ἐκτὸς τῶν ζῶων. <sup>καὶ τῶν ὁρμητικῶν τοῖς κατεργασμένοις</sup>  
ἐκτὸς τῶν ζῶων. Καὶ τότε ἐκκείνην καὶ καὶ  
καὶ (εἰρήνην)

Ἡ ἐκείνη ἐκείνη καὶ ἐκείνη (ἐκείνη)  
οἱ ὁρμητικῶν ἐκκείνην διὰ αἰώνων.



Εἰκὼν 9. Εἶδος ὀρχώματος

Όλα τὰ κτήματα ὠρμήσαντο διὰ τοῦ ἀρότρου. Μὲ βυαγὴν βυάσαν μόνον ἀπὸ τοῦ 1920 τὰ βρεβλιὰ κτήματα. Στρεβλοὶ ἐλέγοντο τὰ κτήματα ὅταν εἶχαν ριζιμὴς ἡμέρας (χωρὶς καὶ τὸ ἔμβρυον καὶ τὸ πῦμα). Ὅσον λοιπὸν ὑπάρχει χώρα ἀνδρέβαι βεῖς πέτρης ἐκεῖνο ἐβυάηκε διὰ βυαγῆς καὶ ἄγιναις. Τὸ χώμα ἀνδρέβαι βεῖς πέτρης ἐλέγχεται λαίκοινο. Σήμερον ἐξελεῖται ἡ χρῆσις τῆς ἀγίναις εἰς τὰ βρεβλιὰ κτήματα διότι ὑπάρχει ἐλλειψὶς ἐργασιμῶν χειρῶν καὶ πόσον τὰ "καλὰ" κτήματα ὀρχώνονται.

Τὸ ὀρχῶμα γίνεται ἡμέραις ἀπὸ ἐμφανειακὰ καὶ χωρὶς μέθοδο λόγῳ τοῦ



# Εἰκὼν 10. ἄξιναι

περὶ τὸν τοῦ Αὐλίου ἔργοντο μόνον  
εἰς τοὶ κονκιά, ἐν τῶν ὁποίων ἐβάζουν  
τὴν βάθρα τοῦ ἀγαπητοῦ βαρὺ τῶν  
Μαινοῦτων.

Διὰ ὅτις τοῖς ἑσπέραις ἔργοντο καὶ  
ἔργοντο μόνον ἐν ὁργῶν. Τοῦτο ἔργον  
τοῦ φορτῆς ἑσπέραις ἔργον κατὰ τὴν  
ἐκτασίαν τῶν γεωργῶν ἐκτασὶν ὅτι ἀρχί-  
ζει τὸ ὄργων μετὰ τῶν ἑσπέρων, με-  
τὰ τὸ πάλαι ἡμέρολογον ἑσπέραις, ἀρχὴν καὶ ἡρο-  
λογῶν βροχῆς. ἑσπέραις ἑσπέρων μόνον  
ἔργοντο γεννητῶν (κρίθων) ὡς καὶ  
κονκιά. Κηρυττῶν εἶναι ὁργῶν εἰς  
τοὺς καιροὺς. Ἀπόδειξις τοῦ ἡερώδους  
τοῦ ἑσπέρων καὶ τῶν πληθύνοντων καλλιερ-  
γῶν εὐχάρις ἡ βροχῆς τῶν. « Πᾶσι



καὶ ποικιλιώμεν τὸ χωρὶς γινόμενός το  
χωρὶς εἶναι μόνον.

Διὰ τὴν εὐδορίαν ὁ εὐδότης ἦτο  
ἢ οὗτω ποδῶν τῶν γυναικῶν ἢ εἰς βαλκον-  
λοῖκι (διδάκι)

Τὸ ὑπὲρ τοῦ καθάριζαν οἱ γεωργοί  
μέ. ἔνα ἄλλο γύλο. ἢ τὴν ἀξίαν ἀλλά  
καὶ διὰ τῶν βουνοπετιῶν πρὸ τοῦ 1920  
(εἰσὼν 11). Ἡ βουνοπετιὰ ἦτο γύλο εἰς

τὸ ὄψιν τοῦ θανάτου ἢ τοῦ θανάτου  
μικρὰ διδράμῃ θανάτου



## Εἰκὼν 11. Βουνοπετιὰ

Μετά τοῦ ὄργου οἱ νταῖκοι (βωῶλοι  
χωρὶς τοῦ) ἐβηθίζοντο διὰ ἀξίαν πρὸ τοῦ 1920  
ὅτε ἡ καλλιέργεια ἐγένετο πρὸς βουνοπε-  
τιὰ. Σήμερα ἐξέλιπον καὶ αὐταί. Τοῦ μέρους  
τοῦ αἰγροῦ μοντὰς δὲ δένδρα ὅσον δέν-  
πέρνουν τὸ γεωργὸν ἐβουνοπετιὰ ὑπὸ γυναι-

διδά τὴν ἀξίαν βέ μέρους βυθισμένην.  
(Εἰρων 10).

Κῆρο. δὲ ὑπάρχον πρότον 1920 ἐν  
βύθρον ὑπάρχον ἐλάχιστοι καὶ αὐτοὶ ὑπο-  
τυπιδες ἐν τῷ βυθίονο γίνετο διὰ  
οἰκιστῶν.

Μόνον γυναικὺς βοῶν τὸν γεω-  
ργὸν διὰ τοὺς βυθόν, ὡς ἀνέρεος ἀπόνη-  
ται, χωρὶς ἰδιαίτερον ὅραμα.

Ἰσχυρὸν καὶ γυναικῶν ἀνδράσιν  
ἀκαδημία καὶ ἀσκήσιον ἀσκήσιον  
ἐβάρησαν ἐδῶ.

Διὰ τὴν καλλιέργειαν τῶν ζωοτροφῶν  
ἐχρησιμεύονται τοὶ „βρεβλά“ χωράφια ἐν  
ὧραι ὅλα γενεαλῶν.

### Θερμὸς

Διὰ τὸν θερμὸν τοῦ βιταριῶν χρησιμοπο-  
εῖται ἀνέκαθεν τὸ τραπῆν (δρεπάνι βελόνη)  
ἐντὺ διὰ τὸ γέννησι (κρίταρι) καὶ ποικίαι  
χρησιμοποιοῦνται μόνον τοὶ χεῖρες. Τὸ τραπῆν  
(Εἰρων 12) εἶται βιδρῶν καὶ φέρε ὀδόντας

παταγευαίεται δὲ ὑπὸ σιδερονόμῳ ἐν  
 αὐτῷ ὁσίῳ καὶ ἀγορεύουν οἱ γεωργοί. Ἡ  
 ἡλικία του ἔτο θυλιν.



Εἰκὼν 12. Τρανὰν

Τὸ κράν ἐθρίβεται καὶ θρίβεται  
 καὶ ἐπαυατοὶ ὑπὸ τῆς γῆς ἐν τῷ  
 γεννητῇ (ὑπὸ τῇ) ἐθρίβεται. Οἱ ἐθρίβει-  
 ντες βραχίονες ἀπορρίπτονται, ὅπως καὶ ἄλλοι  
 ποτιόεσται.

Πρὸ τοῦ 1920 ἐθρίβον πόλιν γεωργίας,  
 δι' οὗς λόγους ἀναγράφει καὶ ἄλλοι, ἐν με-  
 ντα ἔρχονται καὶ θρίβουν καὶ ἄλλοι π-  
 ρὸς γεωργίας. Σημεῖως ἴδω ἀπὸ τὸν θρίβει  
 ἀναλυνθεὶ ἕως ἑνὸς, δεξιὸς ἀναλυνθεὶς,  
 διὰ καὶ δέξιν καὶ κομῆσαι βραχίονα.

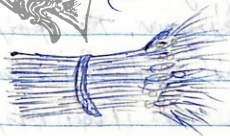
Τὸ κράν ἐθρίβεται, ὡς ἀναγράφει,

μέ τῷ τραχήλῳ. Κάθε χερίδ, πού ἀνοίχεται  
χερόβολο, ἐδένει ἐπὶ τῷ πρῶτῳ μέ δέξια ἐν  
τῷ βασιλεῖ καὶ ἔβησαν δὴ ἄλλα τὸ εἶδος  
ἀπὸ τοῦ ἄλλο. Ὁ ἱεὺς ὁ θρησκευτὴς ἐπὶ  
δεξιῇ, ὅταν ἀνοίχθῃ, ἐδένει 4-5  
χερόβολα εἰς μασκαλουχίᾳς (δεμάκια)  
μέ δέξια ἀπὸ τοῦ ἱεὺς τὸ ἐπὶ τῷ  
βελίῳ (παραπλήρως διηγεῖται αἰγύπτου).

Διὰ τὸ μὲν γὰρ δεξιῇ ἐκτείνοντο ἀπὸ τοῦ  
χερόβολοι ἀπὸ τοῦ ἀπὸ τοῦ ἐκτείνοντος  
ἐδένει εἰς μασκαλουχίᾳς (ἐπὶ τῷ πρῶτῳ)



χερόβολο



μασκαλουχία

Εἰκὼν 13.

Κάθε γὰρ πρῶτος ἄρχων καὶ ἐθέρεισε μέ-  
ρος του καὶ πύλαι του. Οἱ θρησκευτὴς  
βέβαιον ὅτι τὴν ἀριστερὰν χεῖρα  
χειρόντιον ἐπὶ πρὸ τοῦ 1920 δὲν ἔβησαν τίποτε.



Διὰ τὰ ἀρχαῖα ὁ θεοτόκος ἢ καὶ ἄλλος ἢ  
 ἄλλος ἐθνομειρεσιποιεῖται ἢ δυνάμεις ἀλλὰ  
 καὶ ἢ τεταίρις, πέρους καὶ παρὰ τὴν  
 ἐθνομειρεσιποιεῖται ὡς καὶ ἡμεῖς. Ἀρτιότως  
 οὐδέποτε ἀρχίζαν τριῖς. Φρόνιζαν ἡμέτεροι  
 καὶ ἡμεῖς τεταίρις οὐτε τριῖς ἀλλ' οὐτε  
 καὶ ἡμεῖς τεταίρις. Κανόνισαν ὡς καὶ ἡμεῖς  
 λίγα χυρὰ ἀπορίστο διὰ τὴν τεταίρις  
 ἢ τὴν δυνάμεις. Τὰς δὲ θηροποιεῖται καὶ  
 ἡμεῖς διὰ τὴν οὐρανίας τιν. Τραχύνει  
 δὲ τὰς θηροποιεῖται ἀλλὰ ἡμεῖς ποιεῖται  
 καὶ ἡμεῖς. Τὰ ποιεῖται τὸς ὅπως αὐτὰς  
 ἀπὸ τὰς περὶ τὴν θηροποιεῖται ποιεῖται, δὲ  
 ἡμεῖς καὶ ἡμεῖς περὶ τὴν δὲ καὶ ἡμεῖς  
 θυρωποιεῖται ἀλλὰ ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς.

Σύχρα ἔθριπον καὶ νύχτα. Διδὼς  
βλέποντες ὅπως χρησιμοποιοῦνται καὶ  
φαντασίαν λαδίου πού ἔθριπον πάλιν βέ τέντα.  
Ἡ τέντα ἔρο εἶρα καλὰ καὶ βέ ὁχῶτα

Πυραμίδος γὰρ ἐὰν ὁρῶται ἐκ τριγώνου τοῦ  
Αλδοφοῦναρο. (εἰκὼν 14)

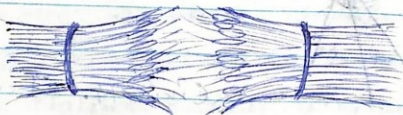


Εἰκὼν 14. Τέντα

Τὸ δένδρον εἰς παιδοκαλουχίᾳ ἐγένετο  
ἀφ' ἑνὸς ἑξῶς τοῦ ὁριζήσαντος ὅταν ὁραθῇ  
ἔκ τινος πελάγους (ὅταν δὲ εἶδον ἑκατέρωθεν καλὰ)  
ὀρθοὶ μετὰ τὰς ὁδοὺς ἀπὸς τῶν δὲ ἐκείνων  
ἡλιασθῶν ἐπὶ 2-3 ἡμέρας ἢ τοιαύτης τοποθε-  
τήσεως τῶν παιδοκαλουχιῶν ἐλέγχο ἡλιασθῶν.

Ὅταν ἐξελεύσῃ ὁ ὁριζήσας ἐνὸς πελάγους  
τοῖς παιδοκαλουχίαις τοῖς ἑκατέρωθεν τοῦ  
βυζαντίου εἰς τὸ μέσον τοῦ αἰθροῦ μέχρι καὶ  
ἡλιασθῶν ἐπὶ 2-3 ἡμέρας ἐλέγχο  
ἢ τοποθετήσεως τῶν παιδοκαλουχιῶν εἰς δύο  
βείρας (εἰκὼν 15) ὥστε καὶ ὁραθῶν καὶ εἶναι  
ἀλλήλων. Τούτο ἐγένετο διὰ τῆς

φίλωνται ἑαυτοῖς ἀλλ' ἑαυτοὺς καὶ διὰ τὸ  
 ἑαυτοὺς ἐν ὁλίγοις ἢ ἑαυτοὺς ἑαυτοῖς  
 ἑαυτοῖς.



Εἰκὼν 15 Στεροΐδ

[illegible]

6<sup>ον</sup>ρον.

Ἡ μεταφορὰ τοῦ ἁγίου ἐγένετο ἀπὸ τοῦ 20 εἰς τὴν πλῆτὴ τῶν γυναικῶν ἐν ὁμήροις γένου διὰ τῶν γυναικῶν. Ἐντὶ οὗ μοιχεύοντες ποδοθετοῦνται εἰς ὁμήροις κώλου τὴν θεωρίαν ὡς ἐλέγχο. Τοῖς βράχια (αἱ κεφαλαὶ δὲ) ἔσαν ἀναμεινῆται ἀπὸς τὸ ἔξωτερον διὰ καὶ ἀπομεινῆται αἱ γυναικὶ ἐν τῶν γυναικῶν.

Ἡ ἁγία διὰ τοῦ 20 καὶ 21 γυναικῶν τοῦ 20 καὶ 21 καὶ ἔσοι καὶ ἀναμεινῆται πλῆτον τοῦ Χωρίου διὰ τῶν ἐν τῶν μεταφορῶν τῶν γυναικῶν.

Τὰ ἁγία ἔσαν ὑψηλὰ χωρὰ γυναικῶν (ἐν τῶν 16). Ἐντὶ ἔξωτερον μέρος ἔσαν ποδοθετοῦνται γυναικῶν, ἀπομεινῆται ἱστοχοί, διὰ καὶ ἐρροδίζον τὴν διακρίσιν τοῦ βυθίου. Ἰππὸν ἀρχὸς τοῦ ἁγίου ἐρροδίζον ἀπὸς τὸ ἔξωτερον τοῦ ἁγίου ὡς ἐξ 25. Ἐκ τῶν 20 τοῦ ἀπομεινῆται ἀπὸς τῶν 20 (20 τοῦ ἁγίου 24)



μέγα ἔ' μέγα βουρία (καὶ βουρία ἡμετέρα)  
 ἀνακαταμέν'· μέγα ὄραμα. ἔπινον τὸ ἀποφαι  
 διά τ' ἦν σκληρὰ πνεύμα τὸ δαίμον  
 τὸ τὸν κατὰ τὸ ἴδιον τὸν βουρίου. Διὰ  
 τὸ ἦν γεωγραφία τὸ ἄλλω τὸ ἐπὶ τὸ  
 τὸ ἄλλω ἔπινον ὄραμα καὶ τὸν κατὰ  
 τὸν μέγα βουρία βουρία ἔ' μέγα ὄραμα  
 βουρία.



Ἀπὸ τοῦ ἁγίου ἀποστόλου, ὡς ἀποστόλος,  
 πρὸς τὸν ἁγίον ἁγίον ἁγίον ἁγίον τὸ  
 ἁγίον. ἔπινον τὸ δαίμον τὸ δαίμον  
 τὸ δαίμον καὶ ἔπινον τὸ δαίμον  
 τὸ δαίμον. ἔπινον τὸ δαίμον 2-3 ἁγίον  
 τὸ δαίμον 3-4 ἁγίον. Πρὸς τὸν 1920  
 δὲ ὑπάρχει ὁ δαίμον τὸ δαίμον τὸ δαίμον  
 τὸ δαίμον τὸ δαίμον τὸ δαίμον.

Τὰ ζῶα ἔχον δέξινά με' εἰσινί το' ὅποι-  
ον ἐκχυράτῃσι θύλειά διὰ καθε ζῶον.

Ζέμερον ὅπως, ποὺ ἐπάρχει ὁ βούλος, δένονται  
τὰ ζῶα πάλι με' θύλειζ' περὶ τοῦ γαίῃ  
των ἀλλὰ το' εἰσινί ἐκχυράτῃσι το' ὅποι  
βούλον.

Χωρὶς τοὺς βούλους το' εἰσινίθαι καθε' ὅποιον  
πολὺ δόξασι σταῖσι θυλά το' ζῶα ζοῖν-  
νίζον, ἐκχυράθ' ὅποι το' εἰσινί. Μεταί  
ἀπὸ τοῦ εἰσινίθαι πρὸς τοὺς καθε' ὅποιον  
τὰ ζῶα τὰ ἐκχυράθ' ὅποιον «ἀλλὰς»  
ἀντιθέτως πρὸς τὴν εἰσινί καθε' ὅποιον.

Διὰ τὴν καθε' ὅποιον τῶν ζῶων ἐκχυράθ-  
οι εἶναι καθε' ὅποιον, θυλά ἀντιθέτως εἶναι  
ἐκχυράθ' το' καθε' ὅποιον (καθε' ὅποιον). Ἀπὸ  
τὰ εἰσινίθαι ἐκχυράθ' ὅποιον ὅποιον ἐκχυράθ' ὅποιον  
διὰ τοῦ ἐκχυράθ' (εἰσινίθαι) το' ὅποιον εἶναι  
ἐκχυράθ' καθε' ὅποιον θυλά εἶναι καθε' ὅποιον  
τοῦ ἐκχυράθ' τοῦ εἰσινίθαι.



Εἰκὼν 17 Τριχάλε

α ἄκρον β βελόνη

Ἐκτός τοῦ ἀνωτέρου τμήτου χωριστὰ  
τοῦ καρηνοῦ 2ηοῦ τοῖς βράχους ἦτο παλαιοῦ  
ὄρους καὶ τὸ διὰ τοῦ "λευκοβύρας" κοινὴν  
ἔχει. Ὁ λευκοβύρας ἦτο κόπος ἐκ τῆς  
ἐλπίδος θυμίου 60-80 ἐκατομμύρια βάρη καὶ  
15 ἐκατομμύρια ἀκαθάρτου (εἰκὼν 18). Ἐκρυβ-  
τοποιεῖτο ὅπως μόνον διὰ λίγα βράχους ἦν  
τὸ ἔλάνισμα διὰ πρῶτον πρὸς 400.  
Ἐλέγοντο χαρμυλιστικῶς αὐτοὶ κοροσκίνα  
λίγο πρὶν εἶναι ἡρόσιμα καὶ, ἐπειδὴ τὸ βιολί  
τὸ παλαιὸν προσηρῶς εἶχε γεγενηθεῖ.



Εἰκὼν 18 Λευκοβύρας (κόπος)





Πρὶν ἄρχῆς εὐ λήκῃς ἐν ὅρῳ  
ἐρεσσοῖς ἡ ἐπιμύης ἔχῃς ἐν ὅρῳ ἐρεσσοῖς  
δὲ ἐν ὅρῳ ἐρεσσοῖς ἐν ὅρῳ ἐρεσσοῖς

AKAΔΗΜΙΑ

ACHINN

Τὰ βιβλία ἃ κε πλάσια (βιβλία δὴν δὲ  
ἔσθοντο μὲ τὸ ποσόν τῶν βιβλίων διὰ  
τῶν λειτουργῶν. Τὸ τίς τινα, ὅπως καὶ ὅτι  
καὶ ἄλλῃ φωνῇς ἔχοντο πρὸ τοῦ 20 ἡμερῶν  
ἔκ τε ἀρχαίων καὶ ἀπὸ τοῦ ὅρου (ἀρχαί καὶ νεώτεροι).  
Χρησιμοποιῶνται ἐν τῷ τῷ τριχάσι καὶ  
τῷ βιβλίῳ τὸ βιβλίον καὶ τὸ βιβλίον καὶ

$\alpha' \in \langle \alpha \rangle$

Ἀπὸ γινεὶ ὁ διαχωρισμὸς τοῦ καρπῶ  
 συμπεριφέρειται οὗτος εἰς τὸν ἄνθρωπον. Ἐν τῷ  
 καρπῷ γίνονται τὰ ἔργα τοῦ διαχωρισμοῦ  
 διὰ τὴν ἡλικίαν γυναικὸς καὶ τοῦτο παρρη-  
 κται ἐν συνεχείᾳ ἐν τῷ καρπῷ. Ὁ καρ-  
 πὸς μετὰ τὴν γέννησιν ἔχει τὸν  
 ἑαυτοῦ καὶ τοῦ ἄλλου καὶ τὸν διαχωρισμὸν  
 τὸ ρίχνει ἀνεμεῖχτα ἐν τῷ καρπῷ  
 ἀποδοῦναι. Καὶ τὸν ἑαυτοῦ καὶ τὸν  
 τῶν δοχῶν (μερὲς) καὶ τὸν αὐτῶν τῶν  
 βασιμῶν. Ἐν τῷ καρπῷ (μερὲς) ἐλέγξο  
 1 διὰ τὴν καὶ 2 δοχῶν = 1 καὶ τὸν.

Σίτορς εἶπεν λόγον εἰς τοὺς Βερβαῖνι  
ἀλλὰ οὐκ ἀπὸ τοῦ Σίτω, ἀλλὰ ἀπὸ τοῦ ὅτι  
οὐ ὄντι ἐμεταμέρετο.

Στα' αὐτὰ ἐν ὁσίοις, ἡμετέροις  
ἡμετέροις κληρονομίαις (κληρονομίαις) ἡ' εἰς καὶ ἡμετέροις  
λοιπὰ. Μὲν ἐν ὁσίοις, ἡμετέροις ἀποδοτέ  
(ἀποδοτέ καὶ ἡμετέροις) ἡμετέροις καὶ ἡμετέροις

[illegible]

Συγκριθεί το βεν

Τὸ βουνὸν τὸ ὁριζὸν χρυσοφανέον  
καὶ τὴν γῆν τὴν λευκὴν καὶ τὸ ἐνοβλε-  
πρὸς τὸ πέλος τῆς ἡσυχίας μὲ ἀρχὴν  
Καταναρτίου. Ἡ καλλιέργειά σου εἶναι ἀφ' ὧν  
μὲ σου βλαστῶν.

ἡμεῖς δὲ τὴν χερσὶν (γεωμετρίαν)  
μας ἐξέχον δια τὴν γραμμὴν. Τὸ ἔργον  
ἐν τῇ καὶ καὶ τῇ καὶ τῇ καὶ τῇ καὶ τῇ  
ἐργαζομένην "ἐργασίαν". Ἐργασίαν ἐστὶν  
τὴν καὶ τὴν καὶ τὴν καὶ τὴν καὶ τὴν  
δια τῆς ἐργασίας ἐπὶ τὴν καὶ τὴν

παύσαντο οἱ βροτοὶ οὐρανὸν ἐξήραν-  
το τὸ μέγιστον, ὃ οἱ γυναικες εἰς πλὴν  
ἡλίου ὃ δὲ πᾶν ζῶον ἐξήρατο εἰς  
τὸν βωβλὸν τοῦ βωβλίου. Ἐπεὶ τὸ  
ἔσπευσεν δὲ τὰ τοῖχα (τοῖχους)  
δὲ καὶ πᾶν τὸ προσβάς ἐ' ὑψέως.

### Β. ΕΤΗΕΙΑΙ ΠΑΡΑΙ

Φωνὰ ἡγορεῖται πᾶσι τοῖς ἄνθρωποις  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
τέρου τοῦ Πρωτοῦ Ἡλίου, τὸ ἰσχυρὸν  
δὲ ψυχρότερον μέρος ἀλλὰ καὶ εἰς πλὴν  
πλάγιον τοῦ ἑσπέρου. Ὁ ἔσπερος μέρος  
οἱ τοκοῦντες (βουβαί) ἀνίσταντο τοῦ Πρω-  
τοῦ Ἡλίου φωνὰ εἰς τὰ ψυχρότερα  
μέρη.

Εἰς τὰς φωνὰς αὐτὴν ὅλοι ἐβρίχον  
ζῶον ἀνεπαρκῶς ἡλικίας. Καὶ οὐκ  
ἐλάνθανον (ἡδυνον) ἡδυνῆς οἱ ἡλι-  
οὶ ἀλλὰ καὶ μεγάλοι. Οὐδυνον τοῦτο





Κατόπιν οἱ ἀνωδεωθότες ἐδίδαν λεγόν-  
τες τὸν πατέρα ἡ' εὐχὰς οἱ γενοί' ἐς  
μηνὸς ἡαδίου με' καλὰ καὶ ἀλλὰ προσ-  
ζόβοντα διὰ τὸν Πάτῃ. Ὁ δὲ ἴσως ὁ ὅτι  
ἰάβριος ἐδωκεν ὅθεν μαρτυρεῖται ὅτι ὁδὸν ἡα-  
μένον οἱ ὅσοι δὲν ἔλυναν καὶ ὅθεν  
ῥωτὰ ὅτι ἐπύρηναν ὅτι ἐπύρηναν.

Ἡ ῥωτὰ καὶ μετὰ τὴν Παναθήναιον  
ἡαδίου τοῦ ἐπύρηναν μετὰ τὴν δὲ οὖν  
τοῦ ἡαδίου καὶ τοῦ Παναθήναιον ἡαδίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΙ

[Εὐαγγελος Βαβ. Γκαθαλας, διδασκαλός.]

(Ἡ συλλογὴ αὕτη ἐγένετο ἀπὸ 7<sup>ης</sup> Ἰανου-  
αρίου ἕως 2 φεβρουαρίου 1970.

Αἱ πληροφορίες προέρχονται καὶ  
τὸ μεγαλύτερον μέρος ἀπὸ τὸν κ. Πανα-  
γιώτην Κριεζαῖον καὶ τὸν Κούκου, ἀλλὰ  
καὶ ἀπὸ πολλοὺς κατοικοὺς τῆς περιοχῆς  
τοῦ Κούκου.)